



Cod. E20B/ND15/P2  
Cod.OR/or  
Circolare n.103

Protocollo Generale (Uscita)  
cnappcperm – aoo generale  
**Prot.: 0000817**  
**Data: 10/09/2013**

Ai Presidenti degli Ordini degli Architetti,  
Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori  
**LORO SEDI**

**Oggetto:** RI.U.SO 02.

Egregi Presidenti,

vi informiamo che questo Consiglio Nazionale, in collaborazione con l'Associazione Nazionale dei Costruttori Edili (ANCE), Legambiente e il Salone Internazionale dell'Innovazione Edilizia (SIAE), nonché il patrocinio del coordinamento di Agende 21 Italiane Locali e dell'Associazione Nazionale Comuni Italiani (ANCI), ha indetto, per il secondo anno consecutivo, un concorso per la selezione di progetti e opere realizzate nei seguenti ambiti:

- riqualificazione architettonica e funzionale degli spazi urbani;
- recupero di brownfield e aree industriali dismesse;
- riciclo di materiali all'interno dei processi edilizi;
- valorizzazione di tecnologie per la sostenibilità;
- valorizzazione del patrimonio edilizio esistente;
- densificazione della città e dello spazio urbano;
- contenuto del consumo del suolo.

La partecipazione al concorso, denominato **RI.U.SO 02**, è aperta a:

- Architetti e Ingegneri (Sezione A),
- Pubbliche Amministrazioni, enti Pubblici, Fondazioni e Associazioni (Sezione B),
- laureandi e laureati (Sezione C).

e potrà avvenire **fino al 26 settembre 2013**.

Modalità di partecipazione, nonché tempi e modalità di svolgimento sono pubblicati nel portale Awn e sul sito concorsi.awn/riuso/02 all'uopo attivato.





# CITTÀ E RIGENERAZIONE URBANA

---



**RIGENERAZIONE URBANA SOSTENIBILE**

# CITTÀ E RIGENERAZIONE URBANA



## RIGENERAZIONE URBANA SOSTENIBILE

**CNA**  
**PPC**

CONSIGLIO NAZIONALE  
DEGLI ARCHITETTI  
PIANIFICATORI  
PAESAGGISTI  
E CONSERVATORI

Bologna, 16-19 ottobre  
**2013**  
**SAIE**  
BUILDING INNOVATION EXHIBITION

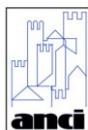
*con*

**ANCE**  
ASSOCIAZIONE  
NAZIONALE  
COSTRUTTORI  
EDILI



**LEGAMBIENTE**

*patrocini*



ASSOCIAZIONE  
NAZIONALE  
COMUNI  
ITALIANI



AGENDE 21 LOCALI ITALIANE

*media partners*

**ec**  
europa concorsi

**L'ARCHITETO**  
Mensile del Consiglio Nazionale Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori

POINT **ZERO**

**edilio**

# 2013

## BANDO PER LA SELEZIONE DI PROGETTI E REALIZZAZIONI PER LA RIGENERAZIONE URBANA SOSTENIBILE

LA RIQUALIFICAZIONE ARCHITETTONICA E FUNZIONALE DEGLI SPAZI URBANI  
IL RECUPERO DI BROWNFIELD E DI AREE INDUSTRIALI DISMESSE  
IL RICICLO DEI MATERIALI ALL'INTERNO DEI PROCESSI EDILIZI  
LA VALORIZZAZIONE DI TECNOLOGIE PER LA SOSTENIBILITÀ  
L'EFFICIENTAMENTO DEL PATRIMONIO EDILIZIO ESISTENTE  
IL CONTENIMENTO DEL CONSUMO DEL SUOLO  
IL RIUSO E LA DENSIFICAZIONE DELLA CITTÀ  
IL CO-HOUSING E IL CO-WORKING  
LA MOBILITÀ SOSTENIBILE  
IL RETROFIT ENERGETICO  
IL DESIGN FOR ALL  
LE SMART CITY

### **1 - Premessa**

Il Consiglio Nazionale Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori identifica nelle politiche di rigenerazione urbana sostenibile un'irripetibile ed improrogabile occasione per stimolare concretamente la **riqualificazione, architettonica, ambientale, energetica e sociale delle città italiane**.

La consapevolezza che il territorio non costituisca una risorsa infinita e che le città debbano essere capaci di ricostruirsi al proprio interno, anche al fine di garantire un habitat che assicuri la massima qualità di vita ai propri cittadini, ha fatto sì che CNAPPC, ANCE - Associazione nazionale Costruttori Edili e LEGAMBIENTE promuovessero, coinvolgendo i principali attori della filiera edilizia ed ambientale, il programma RI.U.SO.

La sensibilizzazione degli amministratori e delle istituzioni verso la necessità di avviare processi condivisi e coordinati di rinnovamento e di messa in sicurezza dei manufatti urbani, e quindi di procedere verso la definizione di un vero e proprio Piano Nazionale per la Rigenerazione Urbana Sostenibile, si concretizza dunque attraverso una serie di iniziative politiche e disciplinari che coinvolgono la comunità degli architetti e, più in generale, il sistema culturale e professionale del settore.

In tale ottica il CNAPPC promuove, insieme a SAIE, Salone Internazionale dell'Innovazione Edilizia, una selezione dei migliori progetti e delle realizzazioni più innovative nel campo della Rigenerazione Urbana Sostenibile, in collaborazione con Europaconcorsi, Edilio, L'Architetto e Point ZERO.

### **2 – Oggetto del concorso**

Si partecipa al concorso attraverso progetti o opere realizzate nell'ambito della riqualificazione architettonica e funzionale degli spazi urbani, del recupero di aree industriali dismesse, del riciclo di materiali all'interno dei processi edilizi, della valorizzazione di tecnologie per la sostenibilità e del patrimonio edilizio esistente, della densificazione della città e dello spazio urbano, del contenimento del consumo di suolo.

### **3 - Partecipazione**

La selezione delle opere è aperta a:

Sezione A - Architetti e Ingegneri

Sezione B - Pubbliche Amministrazioni, Enti Pubblici, Fondazioni, Associazioni

Sezione C - Tesi di Laurea e Master

Sono esclusi dalla partecipazione solamente i progetti che sono già stati presentati alla precedente edizione di RI.U.SO.

### **4 - Date di svolgimento della Selezione**

26 luglio 2013: apertura del sito per l'invio dei progetti

26 settembre 2013, ore 12:00: chiusura del sito per invio progetti

27 settembre -04 ottobre 2013: lavori della Commissione giudicatrice

7 ottobre 2013: comunicazione dei progetti premiati e segnalati

18 ottobre 2013: premiazione dei progetti selezionati al SAIE 2013

### **5 - Modalità di partecipazione, elaborati richiesti e loro trasmissione**

Sezione A: la partecipazione, in forma non anonima, è aperta ad architetti, pianificatori, paesaggisti, conservatori ed ingegneri iscritti all'albo professionale.

Sezione B: la presentazione delle opere può essere avanzata dai progettisti, dalla committenza, dagli esecutori, da enti pubblici o di diritto pubblico, fondazioni ed associazioni anche con riferimento agli esiti di selezioni, premi o concorsi di architettura. Per qualsiasi opera realizzata o progetto, deve essere individuato un referente responsabile.

Sezione C: la partecipazione è aperta a tesi di laurea e master e non necessita dell'iscrizione ad un ordine professionale. In caso di lavoro collettivo è richiesta la designazione di un capogruppo.

L'iscrizione dovrà avvenire contestualmente alla trasmissione dell'elaborato mediante la compilazione dell'apposito modulo elettronico presente all'indirizzo internet: [concorsi.awn.it/riuso/02](http://concorsi.awn.it/riuso/02)

Il sistema telematico, a conferma del corretto completamento della procedura, invierà un messaggio di risposta, che varrà da riscontro dell'avvenuta iscrizione.

I partecipanti dovranno trasmettere, per via telematica, seguendo la procedura stabilita, i seguenti elaborati:

- da una a tre tavole, con estensione jpg, elaborate utilizzando la maschera pre-compilata scaricabile dal sito, rispettandone l'impaginazione, e compilando i campi richiesti; le immagini possono contenere fotografie o disegni a scelta del concorrente (dimensione massima 1 MB per file).
- una pagina di relazione composta da un numero massimo di 3.500 battute, spazi inclusi, che illustri i criteri e le scelte di progetto (Font: Arial - Carattere: corpo 11 - Colore: nero) in formato Adobe pdf; rispettandone l'impaginazione, e compilando i campi richiesti. Nella relazione non è consentito inserire immagini. (dimensione massima 1 MB).
- un audio-visivo (facoltativo) della durata massima di 60 secondi, caricato su un proprio canale di youtube ed incorporabile tramite codice embed

Le tecniche di rappresentazione grafica e il numero delle immagini da presentare sono lasciate alla libera scelta dei partecipanti. Ogni partecipante capogruppo può inviare fino a tre progetti mediante tre invii telematici separati.

Al momento dell'iscrizione il partecipante dovrà selezionare una sezione di appartenenza, a scelta tra le seguenti:

A – Architetti e Ingegneri

B – Pubbliche Amministrazioni, Enti Pubblici, Fondazioni, Associazioni

C – Tesi di Laurea e Master

#### **6 - Composizione e lavori della Commissione di Selezione**

Al fine di individuare e selezionare i progetti che saranno invitati a partecipare al SAIE, Salone Internazionale dell'Innovazione Edilizia, sarà istituita un'apposita Commissione composta da sette membri:

- |                     |   |
|---------------------|---|
| - Leopoldo Freyrie  | Presidente CNAPPC – Consiglio                 |
| - Mario Cucinella   | Architetto                                    |
| - Emanuele Burgin   | Coordinamento Agende 21 Locali Italiane       |
| - Tommaso Dal Bosco | ANCI – Associazione Nazionale Comuni Italiani |
| - Edoardo Zanchini  | Legambiente                                   |
| - Eliana Cangelli   | Università Roma La Sapienza                   |
| - Alessandro Marata | CNAPPC, coordinamento                         |

#### **7 – Premi**

Per la sezione A – Architetti e Ingegneri:

1° classificato: € 4.000

2° classificato: € 1.000

3° classificato: € 1.000

Per la sezione B – Pubbliche Amministrazioni, Enti Pubblici, Fondazioni, Associazioni:

1° classificato: € 2.000

2° classificato: € 1.000

3° classificato: € 1.000

Per la sezione C – Tesi di Laurea e Master:

1° classificato: € 1.000

2° classificato: € 500

3° classificato: € 500

La Commissione di Selezione selezionerà, inoltre, per le tre sezioni, sino a trenta progetti da pubblicizzare e, tra questi, ne verranno segnalati quindici. La Commissione di Selezione, a proprio insindacabile giudizio, potrà segnalare e selezionare un numero minore o maggiore di progetti.

#### **8 - Esito della Selezione ed esposizione della Rassegna**

Gli autori vincitori e segnalati potranno essere invitati a partecipare al SAIE, Salone Internazionale dell'Innovazione Edilizia per illustrare il loro progetto; a tale proposito verrà loro richiesto, da parte dell'organizzazione del Premio, di realizzare un elaborato specifico per la manifestazione.

Tutti i progetti verranno pubblicati sul sito [concorsi.awn.it/riuso/02](http://concorsi.awn.it/riuso/02), in tre differenti sezioni: ammessi, selezionati, premiati e segnalati.

---

### **9 - Segreteria tecnica ed organizzativa**

Le funzioni di segreteria tecnica ed organizzativa saranno svolte da una commissione di lavoro istituita presso il Consiglio Nazionale Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori; per eventuali quesiti è possibile inviare una e-mail all'indirizzo [comunicazione.cnappc@awn.it](mailto:comunicazione.cnappc@awn.it).

### **10 - Tutela della privacy**

Ai sensi del Testo Unico sulla Privacy D.lgs. n. 196/2003, in ordine al procedimento instaurato da questo avviso si informa che il Consiglio Nazionale Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori è soggetto attivo nella raccolta dei dati. I dati richiesti sono raccolti per le finalità della selezione. Le modalità del trattamento sono relative alle attestazioni indicate e ai requisiti stabiliti dalla legge necessari per la partecipazione alla selezione da parte dei soggetti aventi titolo.

### **11 - Autorizzazione alla pubblicazione dei progetti**

Con l'iscrizione alla Rassegna i concorrenti danno esplicito consenso al CNAPPC alla divulgazione dei progetti, all'interno del SAIE, sulle riviste L'Architetto, PointZERO, Europaconcorsi, in ogni altro ambito e tramite ogni mezzo di comunicazione che si rendesse utile per la diffusione del programma RI.U.SO. Rigenerazione Urbana Sostenibile.

### **12 - Diritti d'autore e proprietà dei progetti**

La presente Rassegna assegna premi in denaro (conferiti da SAIE, Salone Internazionale dell'Innovazione Edilizia), ma non prevede l'assegnazione di incarichi professionali di alcun tipo. Nessuna richiesta potrà quindi essere avanzata dagli Autori in merito a presunti diritti, mentre resta loro garantita la proprietà intellettuale.